

## ZALECENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU

Armstrong gwarantuje zgodność kolorów wykładziny, pod warunkiem układania materiału z jednej partii produkcyjnej (jednakowy numer partii na opakowaniach). Niestety nie jest możliwe całkowite wyeliminowanie różnic w odcieniach. Wykonawca pokrycia musi sprawdzić zgodność kolorów od razu po rozłożeniu produktu. Reklamacje dotyczące zgodności odcieni nie będą rozpatrywane po zamontowaniu pokrycia podłogowego.

### 1 Podłoże

Podłoża nadające się do montażu pokryć podłogowych DLW VINYL to wszystkie te podłoża, które są (i pozostaną) równe, zwarte, niespękane i suche (patrz wymagania normy VOB Część C, DIN 18 365 /Norma Niemiecka w sprawie przepisów dotyczących robót układania pokryć podłogowych/ plus odpowiednie w danym przypadku przepisy). W przypadku stosowania klejów emulsyjnych, podłoża o dużej gęstości, niechłonne, takie jak asfalt lany lub wylewki gruntowane powinny zostać pokryte warstwą środka poziomującego o odpowiedniej grubości (zalecamy około 2 mm). Do tego celu dobrze nadają się środki poziomujące o niskim napięciu powierzchniowym, zalecane przez producenta wylewki. Należy przestrzegać szczegółowych zaleceń dotyczących kleju i jego zastosowań określonych przez jego producenta. Poniższa tabela przedstawia potwierdzone praktycznie wartości poziomów wilgotności dla różnego rodzaju wylewek o standardowej grubości, czyli o grubości nieprzekraczających w istotnym zakresie minimalnych wymagań określonych normą DIN 18 560:

Wylewki	Dopuszczalna wilgotność w CM %
Wylewka na bazie siarczanu wapna i mokra wylewka na bazie siarczanu	< 0.5
Wylewka cementowa	≤ 2.0

W przypadku podłoży izolacyjnych takich jak, wylewki asfaltowe lub płyta wiórowa lub w przypadku ogrzewania podłogowego itp., zalecamy klejenie również pokryć antystatycznych z zastosowaniem klejów przewodzących. Pozwoli to zniwelować efekt ograniczenia przepustowości przez podłoże.

### 2 Kleje

W przypadku wszystkich pokryć podłogowych DLW VINYL, właściwe kleje emulsyjne nakłada się za pomocą szpachli o ząbkowaniu zalecanym przez producenta kleju. Prosimy również o uwzględnienie zaleceń producenta kleju dotyczących przygotowania kleju i klejonych powierzchni oraz prosimy pamiętać o tym, że dobór kleju oraz jego nakładana ilość mogą mieć negatywny wpływ na odporność elastycznych pokryć podłogowych na wgniecenia w trakcie eksploatacji.

#### Lista producentów

Bostik GmbH A.d.Bundesstr.16 D - 33829 Borgholz. Tel.: +49 (0) 5425/801222 <a href="http://www.bostik-findley.de">www.bostik-findley.de</a>	Henkel-KGaA Construction Technology Henkelstraße 67 D -40191 Düsseldorf Tel.:+49 (0) 211/797 100 <a href="http://www.thomsit.de">www.thomsit.de</a>
Kiesel Bauchemie Wolf-Hirth-Str. 2 D - 73730 Esslingen Tel. +49 (0) 711/93134352 <a href="http://www.kiesel.com">www.kiesel.com</a>	Mapei GmbH Bahnhofsplatz 10 D - 63906 Erlenbach Tel.: +49 (0) 9372/98950 <a href="http://www.mapei.de">www.mapei.de</a>
WULFF GmbH Wersener Str. 30 D - 49504 Lotte Tel.: +49 (0) 5404/881-0 <a href="http://www.wulff-gmbh.de">www.wulff-gmbh.de</a>	Schönox GmbH Postfach 1140 D - 48713 Rosendahl Tel.: +49 (0) 2547/910234 <a href="http://www.schoenox.com">www.schoenox.com</a>
UZIN UTZ AG Dieselstrasse 3 D - 89079 Ulm Tel.: +49 (0) 731/4097258 <a href="http://www.uzin-utz.com">www.uzin-utz.com</a>	Wakol GmbH Bottenbacher 30 D - 66954 Pirmasens Tel.+49 (0) 6331/8001186 <a href="http://www.wakol.com">www.wakol.com</a>

Przedstawiona powyżej lista producentów klejów jest jedynie listą przykładową obejmującą wybranych producentów spośród wielu producentów kleju oferujących swoje produkty na rynku. Kleje zalecane przez producentów klejów można zamawiać bezpośrednio u producentów lub poprzez punkt doradczy Armstrong DLW pod numerem telefonu: +49 (0) 71 42 / 71 - 255.

W przypadku wątpliwości prosimy również o kontakt z biurem handlowym Armstronga w Warszawie: +48 22 518 02 29.



## 3 Pomiary i określanie potrzebnej ilości wykładziny

### 3.1 Rolki

Aby określić potrzebną ilość materiału, należy zmierzyć długość i szerokość powierzchni, które ma zostać pokryta. Przed rozpoczęciem pomiarów, należy ustalić kierunek układania wykładziny. Układanie na styk możliwe jest wyłącznie w przypadku rolek o długości ponad 5 m, przy czym ich minimalna długość wynosi 1 m. Fragmenty, które dochodzą do otworów drzwiowych, wnęk itp. muszą wystarczyć na ułożenie pokrycia również w tych miejscach. W bocznych częściach otworów drzwiowych lub wnęk można ułożyć dodatkowe pasy wykładziny.

### 3.2 Płytki

Generalnie, płytki należy instalować tak, aby krzyżowe spoiny ułożone były naprzemiennie, zgodnie z kierunkiem układania materiału. Można je również instalować w tym samym kierunku, pod warunkiem zastosowania specjalnego układu. Zależnie od biegu połączeń, możliwe jest układanie płytek równoległe lub ukośne. Do powierzchni wynikającej z wykonanych pomiarów należy dodać określony na podstawie praktycznych doświadczeń zapas montażowy. W przypadku ukośnego ułożenia płytek, zużycie będzie większe, niż w przypadku ułożenia równoległego. Więcej odpadów powstawać będzie przy docinaniu płytek do nietypowych kątów i krzywizn, niż w przypadku powierzchni o regularnych kształtach.

### 3.3 Schody

Pokrycia podłogowe na schody są przycinane z rolki. W przypadku układania pokryć o wzdlużnych wzorach, schody należy kryć materiałem z wzorem biegnącym równoległe do krawędzi stopni. Dotyczy to również spoczników. Potrzebną ilość oblicza się mnożąc długość pokrycia przyciętego z rolki na każdy stopień przez liczbę stopni. W przypadku konieczności pokrycia stopni na schodach spiralnych, należy wykonać szablon.

## 4 Składowanie, sezonowanie, warunki montażu

Prawidłowe przechowywanie elastycznego pokrycia podłogowego pozwoli zapewnić zachowanie jego optymalnych właściwości montażowych. Przed przystąpieniem do instalacji, wykładzinę należy poddać sezonowaniu w miejscu suchym, o niezbyt wysokiej temperaturze. W żadnym wypadku sezonowania nie należy prowadzić w pomieszczeniach kotłowni. Rolki materiału pokryciowego przechowuje się w położeniu pionowym. Nie należy układać stosów wyższych niż

8 opakowań płytek leżących na sobie. Jeżeli elastyczne pokrycia podłogowe będą przechowywane w zbyt niskiej temperaturze, to później ich prawidłowe ułożenie może okazać się niemożliwe. Montaż zgodnie z zasadami sztuki wymaga, aby w pomieszczeniu, w którym układane jest pokrycie panowała temperatura nie niższa, niż +18°C. Jednak podczas montażu ważna jest nie tylko temperatura pomieszczenia, ale również temperatura podłoża, na którym układane jest pokrycie. Powinna ona wynosić, co najmniej +15 °C lub w przypadku podłóg z ogrzewaniem podłogowym, od +18 °C do +22 °C. Wilgotność względna nie powinna przekraczać 65% (optymalnie od 40% do 60%). Takie warunki należy utrzymywać przez 3 dni przed rozpoczęciem prac przygotowawczych i przez co najmniej 7 dni po zakończeniu montażu. Nawet w przypadku odpowiednich temperatur, wykładzinę należy przesezonować przed przystąpieniem do jej układania. Dlatego przycinanie pokrycia podłogowego zaleca się rozpocząć na dzień przed planowanym rozpoczęciem jego układania. Winyłowe pokrycie podłogowe należy do sezonowania ułożyć: w przypadku rolek - jedna na drugiej, a w przypadku płytek - rozłożyć w wachlarz, co umożliwi na zaaklimatyzowanie się materiału przez noc do warunków panujących w pomieszczeniu, w który będzie on układany. Pokrycia z izolacją akustyczną powinny być sezonowane przez co najmniej jeden dzień przed rozpoczęciem montażu - zwoje należy zluźnić i ustawić pionowo.

Z tego powodu, należy zwrócić uwagę, aby w jednym pomieszczeniu układane były płytki z jednej partii. Dotyczy to zarówno rolek, jak i płytek.

## 5 Montaż

Następujące pokrycia należy układać z zastosowaniem specjalnej techniki, zmieniając ułożenie z wzdlużnego na poprzeczne: Contract Interior, Contract Interior Acoustic, Translations oraz Translations II Acoustic.

### 5.1 Rolki

Nawet, jeżeli krawędzie pokrycia mają być w późniejszym czasie ze sobą połączone na gorąco, to zaleca się przycięcie obu krawędzi każdego pasa materiału, ponieważ tylko równo przycięta krawędź zapewni dokładne połączenie. Krawędź pierwszego pasa można łatwo przyciąć za pomocą noża (*strip cutter*).

Drugą krawędź można dociąć jedną z następujących metod:

a) W małych pomieszczeniach (przed nałożeniem kleju):

Spodni pas materiału należy zarysować nożem prowadzonym wzdluż przyciętego już pasa górnego,



a następnie odciąć nadmiarową część materiału za pomocą noża w kształcie haka, poruszając go w przeciwnym kierunku.

b) W dużych pomieszczeniach (przed nałożeniem kleju):

Górny pas materiału należy zarysować specjalnym nożem do nacinania (*scorer* lub *linocut*) prowadzonym wzdłuż przyciętego już pasa położonego na warstwie kleju, a następnie odciąć nadmiarową część materiału za pomocą noża w kształcie haka.

### 5.1.1 Docinanie połączeń

Wykonać nacięcie miejsca łączenia pasów tak, aby krawędzie obu pasów pasowały ściśle do siebie, tak aby nie było konieczności dociskania ich do siebie na siłę. Nacięcie powinno być albo prostopadłe do powierzchni materiału, albo pod niewielkim kątem.

W przypadku materiału z wzorem drewna (*Timberline*) należy zwrócić uwagę, aby nacięcie w miejscu łączenia wypadło zawsze na krawędzi nadruku imitującego klepkę oraz, aby następny pas zawierał wzór deski przesunięty o co najmniej 15 cm.

### 5.1.2 Dosuwanie na styk

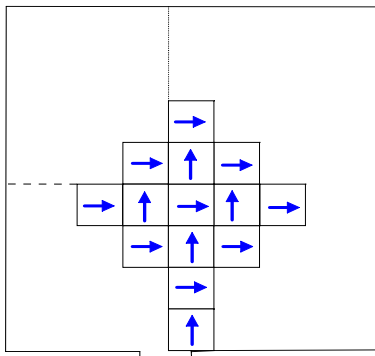
Końce krótkich pasów pasowane na styk do przeszkody (ściany itp.) należy docinać przed nałożeniem kleju. W przypadku dłuższych pasów, lepszym rozwiązaniem jest docięcie dopasowywanego końca po przyklejeniu pokrycia do podłoża. To samo dotyczy również łączeń pasów wykonywanych na styk.

## 5.2 Płytki

### a) Montaż równoległy

Przed rozpoczęciem montażu, za pomocą sznurka wyznacza się linię równoległą do frontu pomieszczenia. Odległość od ściany powinna być wielokrotnością rozmiaru płytki pomniejszoną o około 1 cm. W halach, pomiar tej wielkości należy wykonać od progu najgłębiej położonych drzwi, a nie od ściany. Punkt początkowy zaznacza się na tak wyznaczonej linii.

*Montaż płytek równoległy / w szachownicę*

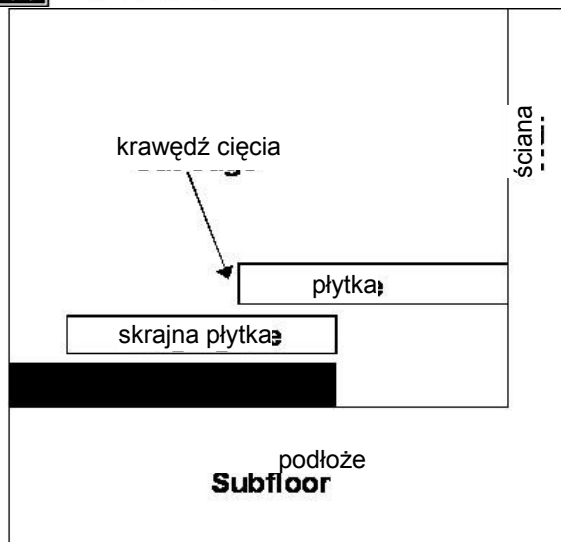


Punkt ten należy wyznaczyć tak, aby w miejscach, które będą szczególnie dobrze widoczne, na przykład w wejściu znalazły się wyłącznie prawie same nieprzycięte płytki oraz tak, aby nie trzeba było docinać ich na wąskie paski. Na początek płytki układa się bez przyklejania, wzdłuż linii prowadzącej, począwszy od punktu początkowego, po czym płytki dociska się stosami kilku płytek lub pełnymi opakowaniami płytek.

W dużych pomieszczeniach pozostawia się cały pierwszy rząd płytek do czasu ułożenia płytek do niego przyległych. W małych pomieszczeniach, wystarczy pozostawić tylko jedną płytkę, która pełnić będzie rolę punktu odniesienia.

### b) Montaż ukośny

W tym przypadku, pomieszczenie należy najpierw symetrycznie podzielić, a następnie za pomocą sznurka wyznaczyć przekątną. Następnie należy ustalić, w jaki sposób płytki mają biec w stronę ścian i wejścia głównego. Przekątna płytki kwadratowej równa jest długości jej boku pomnożonej przez 1,4. Jeżeli przy wstępnie wybranym punkcie okaże się, że konieczne będzie docinanie małych trójkątów, to przekątną wyznaczającą początek miejsca układania trzeba będzie przesunąć w bok o jedną czwartą przekątnej. To samo dotyczy punktu początkowego. W pomieszczeniach asymetrycznych, za pomocą sznurka należy wyznaczyć linię równoległą przebiegającą w pewnej odległości od frontu pomieszczenia równej wielokrotności przekątnej płytki pomniejszonej o ok. 1 cm. Również w tym przypadku, należy wziąć pod uwagę to, że w pobliżu wejścia do pomieszczenia powinny znajdować się wyłącznie prawie całe płytki, zaś pomiędzy nimi połówki płytek, a nie małe trójkąty. Następnie wzdłuż linii prowadzącej układa się bez przyklejania podwójny rząd płytek: układając pierwszy rząd płytek przeciwnymi narożnikami wzdłuż linii prowadzącej, z narożnikami płytek z drugiego rzędu dosuniętymi do tej linii.



*Krawędź przycinania skrajnych płytek*

W dużych pomieszczeniach, układa się następnie rząd płytek po przekątnej, zaczynając od punktu początkowego na zewnątrz, który wykorzystywany będzie, jako linia odniesienia do dalszego układania płytek. W małych pomieszczeniach, wystarczy pozostawić tylko jedną płytkę, która pełnić będzie rolę punktu odniesienia. Płytki skrajne docina się za pomocą odpowiedniego noża lub ostrza po przyklejeniu ciętej płytki.

## 6 Klejenie

Klejenie należy zawsze przeprowadzać na całej powierzchni. Podczas klejenia należy zawsze stosować się do zaleceń producenta kleju. Konieczne jest dobranie szpachli o odpowiednim ząbkowaniu do rozprowadzania kleju na klejonej powierzchni płytek. Szpachle należy wymieniać zanim się zużyją, a po skończeniu pracy dokładnie wycierać. Należy regularnie sprawdzać, czy cały spód płytki został pokryty klejem, unosząc płytki podczas pracy.

### 6.1 Rolki

Rolki przesuwają się na środek pomieszczenia. Klejenie rozpoczyna się od środkowego pasa. Klej dla drugiej połowy pasa powinien dochodzić dokładnie do granicy kleju dla pierwszej połowy pasa. Połowy pasa, które są docinane na styk do elementów sąsiednich pomieszczeń, takich jak progi drzwi lub futryny należy kleić jako pierwsze. Pasy dociska się do warstwy kleju po czasie potrzebnym na utwardzenie (wstępne wyschnięcie) kleju – proszę sprawdzić instrukcje producenta kleju. Podczas wykonywania tej czynności, nie wolno dopuścić, aby pod wykładziną znalazły się uwiecznione pęcherze powietrza. Źle przyklejone fragmenty można łatwo odszukać ostukując

wykładzinę, a uwiecznione w takich miejscach powietrze należy wypchnąć na zewnątrz spod wykładziny. Końcówki pasa powinny pozostawać zwinięte (każda w przeciwną stronę). W razie konieczności miejsca łączenia i końce pasów należy docisnąć do czasu związania ich z podłożem przez warstwę kleju.

### 6.2 Płytki

Po nałożeniu kleju, rozpocząć montaż od płytek ułożonych jako płytki lub rząd płytek odniesienia. W dużych pomieszczeniach zalecamy układanie płytek etapami, aby uniknąć ich przesuwania się względem siebie. Aby dobrze rozprowadzić klej, należy delikatnie poruszać płytką lub ją docisnąć. Czasami czynność tę trzeba powtórzyć.

## 7 Uszczelnianie łączy

Uszczelnianie łączy (wykonywane na gorąco) zalecane jest w pomieszczeniach, w których podłoże powinno zostać zabezpieczone przed zawilgoceniem. Łączenie na gorąco zawsze zalecane jest w przypadku układania pokrycia DLW KORKMENT SPECIAL, w przypadku podłoża suchych (z płyty wiórowej/gipsowo-kartonowej) oraz w przypadku wylewek z ogrzewaniem podłogowym. Łączenie na gorąco pasów pokrycia podłogowego można wykonywać po całkowitym wyschnięciu i utwardzeniu się kleju. W zależności od rodzaju zastosowanego kleju i warunków klimatycznych panujących w pomieszczeniu, może to trwać kilka dni. W tym zakresie należy postępować dokładnie według zaleceń producenta kleju.

### 7.1 Łączenie na gorąco

Miejsce łączenia należy sfrezować do głębokości około 2/3 grubości pokrycia za pomocą frezarki i hebla. Wycięty rowek należy starannie oczyścić (odkurzaczem lub przedmuchać sprężonym powietrzem). Szerokość rowka na spoinę powinna wynosić około 3,5 mm.

Sznur spawalniczy do łączenia pokrycia podłogowego DLW na gorąco roztopiany jest za pomocą ręcznego pistoletu i wtryskiwany za pomocą dyszy o średnicy 5 mm. W celu zabezpieczenia przed uszkodzeniem podłogi z powłoką PUR, zalecamy stosowanie dysz pistoletu o bardzo wąskim otworze wylotowym powietrza. Temperaturę pracy pistoletu należy ustawić na około 450 do 500 °C, a prędkość roboczą na około 4 – 5 metrów na minutę. Wypukłą część spoiny usuwa się dwuetapowo. Zaraz po jej wykonaniu, wciąż ciepłą spoinę można odciąć za pomocą półokrągłego nożyka ze stopką. Następnie po wystygnięciu spoiny, można ją wyrównać z powierzchnią podłoża za pomocą noża.

## 7.2 Łączenie „na zimno”

W razie konieczności pokrycia podłogowe DLW VINYL mogą być łączone środkami do łączenia „na zimno”, jednak w tym przypadku połączenie musi być docięte „na styk” i nie może być docinane na siłę. Należy zwrócić uwagę, aby środek do łączenia pokrycia na zimno nie przedostał się do warstwy podłoża oraz aby nie wniknął w nacięcie łączenia. Bliższe informacje na temat technik wykonywania połączeń na zimno można uzyskać pod adresem:

Werner Müller GmbH  
PVC-Kaltschweißtechnik  
Rudolf-Diesel-Str. 7  
D-67227 Frankenthal  
Tel. +49 (0) 62 33 – 3 79 30  
Faks +49 0 62 / 33 -3 79 320  
[www.mueller-pvc-naht.de](http://www.mueller-pvc-naht.de)

## 8 DLW Korkment Special jako warstwa spodnia

Jedynym materiałem polecanym na podłoże o właściwościach izolacyjnych jest materiał DLW KORKMENT SPECIAL. Jest to materiał o bardzo drobnej strukturze, o wysokim stopniu zagęszczenia, który został przeznaczony specjalnie do montażu jako podłoże dla syntetycznych pokryć podłogowych. Materiał DLW KORKMENT SPECIAL można układać na wszystkich przygotowanych podłożach. Może być on układany z rolki w tym samym kierunku, co górna warstwa pokrycia. Łączenia powinny być przesunięte o co najmniej 50 cm. Materiał ten można docinać metodą tzw. cięcia podwójnego za pomocą ostrza w kształcie haka prowadzonego wzdłuż prostego przymiaru. Do klejenia stosuje się zwykłe kleje emulsyjne lub 2-składnikowe kleje emulsyjne. Układanie warstwy pokrycia należy wstrzymać do czasu całkowitego wyschnięcia kleju.

Informacje na temat odpowiednich klejów można uzyskać bezpośrednio u ich producentów (patrz poz. 2) lub kontaktując się z centrum informacji Armstrong pod numerem +49 (0) 71 42 / 71 – 255. W przypadku wątpliwości prosimy również o kontakt z biurem handlowym Armstronga w Warszawie: +48 22 518 02 29.

## 9 Montaż na podłogach z ogrzewaniem podłogowym

Pokrycia podłogowe DLW VINYL mogą być układane na posadzkach wyposażonych w ogrzewanie podłogowe. Ich właściwości izolacyjne są na tyle nieduże, że nie wywierają one praktycznie żadnego wpływu na działanie takiej instalacji grzewczej. Informacje specjalistyczne dostępne są w

dokumentie *„Beurteilen und Vorbereiten von Untergründen, Verlegen von elastischen und textilen Bodenbelägen, Schichtstoffelementen, Parkett und Holzplaster, beheizte und unbeheizte Fußbodenkonstruktionen”* [„Ocena i przygotowanie podłoży, montaż elastycznych i tekstylnych pokryć podłogowych, podłóg z paneli laminowanych, parkietów i klepki podłogowej na podłogach z i bez ogrzewania podłogowego”], opublikowanym przez *Bundesverband Estrich und Belag e.V.* (Niemieckie Stowarzyszenie ds. Płyty i Pokryć Podłogowych).

### 9.1 Podłogi suche

Podłogi suche mogą być pokryte na przykład płytami kartonowo-gipsowymi. Wykładziny podłogowe Armstrong mogą być na nich układane po przygotowaniu podłoża zgodnie z zaleceniami jego producenta.

### 9.2 Podłogi mokre (A1 – A3)

W podłogach mokrych rurki grzejne zalane są w wylewce cementowej lub w wylewce anhydrytowej. Przed przystąpieniem do montażu płytek, instalator odpowiedzialny za instalację ogrzewania podłogowego powinien sprawdzić, czy cała wilgoć rozproszona przez działanie ciepła została uwolniona z wylewki przed rozpoczęciem układania pokrycia. Instalator odpowiedzialny za instalację ogrzewania podłogowego powinien przekazać raport dotyczący operacji wygrzewania i schładzania wylewki, jakie przeprowadzono w tym celu, zgodny z wymaganiami określonymi w dokumencie *„Schnittstellenkoordination bei beheizten Fußbodenkonstruktionen”* [„Koordinacja połączeń z płytami podłogowymi z ogrzewaniem podłogowym”], opublikowanym przez *Zentralverband Sanitär Heizung Klima* (Niemieckie Stowarzyszenie ds. Sanitariatów, Ogrzewania i Klimatyzacji). Pomiary wilgotności podłoża mogą być wykonywane wyłącznie w punktach pomiarowych oznaczonych przez wykonawcę wylewki. Jeżeli punkty takie punkty nie zostały oznaczone, wykonawca pokrycia podłogowego powinien zgłosić na piśmie swoje zastrzeżenia inwestorowi.

## 10 Montaż przewodzących pokryć

Ten rodzaj montażu polega na ułożeniu przewodzącego pokrycia podłogowego na przewodzącym podłożu, które podłączone jest dodatkowo do instalacji uziemiającej za pomocą układu wyrównawczego.

W pomieszczeniach, których nie obowiązują odpowiednie zalecenia stowarzyszeń branżowych, możliwe jest podłączenie do np. przewodów neutralnych. Przewodzące pokrycia podłogowe powinny zostać wyposażone w instalację

uziemiającą wykonaną przez kwalifikowanego technika–elektryka.

Do instalacji wykładziny przewodzącej DLW Vinyl Conductive / ESD może być stosowany standardowy nieprzewodzący klej do wykładzin PCV.

Wyjątkiem jest instalacja na bardzo suchych podłożach, które są izolatorami takich jak płyty wiórowe, asfalt, ogrzewanie podłogowe albo wylewki pokryte epoksydowymi żywicami. W tych wszystkich przypadkach przewodzący klej musi być użyty. Również w przypadku instalacji płytek przewodzących klej przewodzący powinien być stosowany do ich łączenia.

Informacji na temat montażu pokryć przewodzących udziela dział informacji firmy Armstrong DLW pod numerem telefonu +49 (0) 71 42 / 71 - 8 45.

W przypadku wątpliwości prosimy również o kontakt z biurem handlowym Armstronga w Warszawie: +48 22 518 02 29.

Rekomendowanymi przez nas rodzajami systemów przewodzących są:

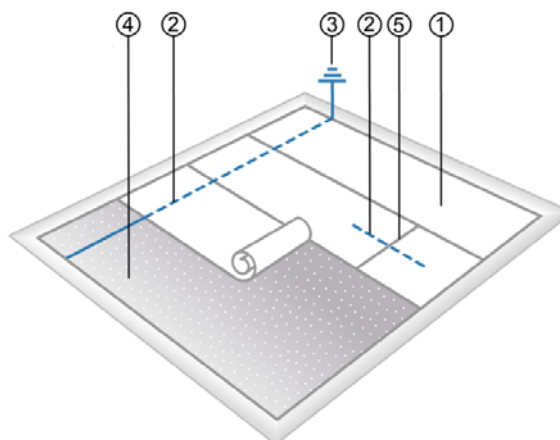
#### 10.1 Instalacja na taśmie miedzianej

Każda rolka wykładziny musi być połączona poprzecznie z taśmą miedzianą. Pojedyncze kawałki wykładziny muszą mieć przynajmniej 3 m<sup>2</sup> i być dołączone do reszty powierzchni za pomocą taśmy.

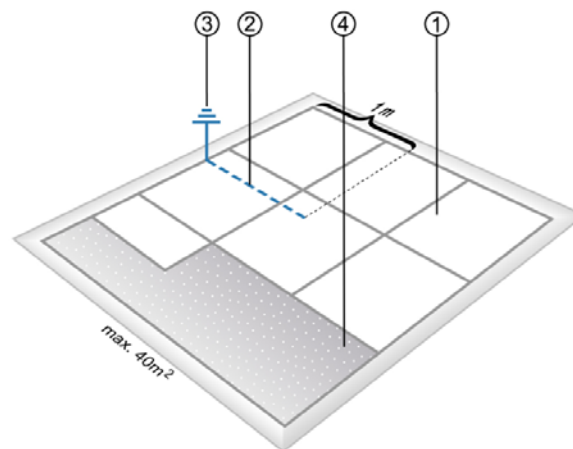
W pokojach do 40 m<sup>2</sup>, możliwość podłączenia instalacji wyrównawczej należy zapewnić w przynajmniej jednym punkcie pomieszczenia. W przypadku większych pomieszczeń podłączenie powinno być w kilku punktach.

Podczas instalacji płytek, klej przewodzący powinien być zawsze stosowany. 1 pasek taśmy miedzianej wystarcza na 40 m<sup>2</sup> powierzchni, położony około 1 m pod wykładziną.

Oferujemy miedzianą taśmę do instalacji pokryć przewodzących DLW VINYL Conductive/ ESD w postaci rolek po 50 m.



1. DLW Vinyl Conductive / ESD wykładzina w rolce
2. Taśma miedziana
3. Ziemia
4. Podłoże
5. Spaw górny



1. DLW Vinyl Conductive / ESD płytki
2. Taśma miedziana około 1 m na maksymalnie 40 m<sup>2</sup>
3. Ziemia
4. Podłoże

#### 10.2 Instalacja na warstwie przewodzącej

Wstępna warstwa przewodząca nakładana jest zgodnie z dołączoną do niej instrukcją producenta. Kawałek taśmy miedzianej o długości ok. 1 m układany jest w punkcie połączenia zaznaczonym

na podłożu. Przed przystąpieniem do korzystania z tego produktu, prosimy o skonsultowanie się z jego dostawcą.

Gęstość punktów połączeniowych: dwa punkty w pomieszczeniu, a w przypadku większych pomieszczeń (ponad 40 m<sup>2</sup>) kilka punktów. Maksymalna odległość od punktu uziemiającego nie powinna przekraczać 10 m.

#### **Instalacja „podwójna”**

Pokrycia podłogowe oznaczone kodami LG1 są przewodzące i jednocześnie spełniają wymagania dotyczące standardowej izolacyjności pokryć określone normą DIN 57 100 / VDE 0100 T 410.

W ich przypadku konieczne jest stosowanie pasów taśmy miedzianej i półprzewodzącego środka klejącego.

W przypadku instalacji tego typu, zawsze zalecamy zwrócić się o dodatkowe informacje do działu informacji firmy Armstrong DLW pod numerem +49 (0) 71 42 / 71 – 8 45.

W przypadku wątpliwości prosimy również o kontakt z biurem handlowym Armstronga w Warszawie: +48 22 518 02 29.

## **11 Sprzątanie i konserwacja**

Wykonawca powinien przekazać inwestorowi pisemną instrukcję konserwacji pokrycia podłogowego, zgodną z wymaganiami zawartymi w normie VOB DIN 18365, Część C, Ustęp 3.1.4.

Dokument „Zalecenia dotyczące czyszczenia i konserwacji wykładzin winylowych” można zamówić telefonicznie w biurze handlowym Armstronga w Warszawie, pod numerem: +48 22 518 02 29.

## **12 Uwagi**

### **12.1 Fotele biurowe na kółkach**

Krzesła i fotele biurowe na kółkach powinny być przystosowane do eksploatacji na elastycznych pokryciach podłogowych, to znaczy powinny być wyposażone w kółka Typu W, zgodne z normą EN 12 529, czyli w miękkie kółka samonastawne o określonych wymiarach. Należy to wziąć pod uwagę w przypadku zakupu nowych foteli na kółkach.

### **12.2 Ślady wypalenia**

Tłące się niedopałki papierosów mogą powodować zwięzienia syntetycznych pokryć podłogowych. W związku z tym te wykładziny elastyczne nie powinny być montowane w restauracjach i podobnych miejscach, narażonych na tego typu problemy.

### **12.3 Odbarwienia**

Długotrwały kontakt z gumą może spowodować pozostawienie na wszystkich elastycznych pokryciach podłogowych trwałych przebarwień. Możliwe przyczyny, to:

opony samochodowe, materiały pokryciowe, kółka lub stopki pralek, lodówek i wózków dzieciennych. Przebarwienia takie nie muszą pojawiać się natychmiast, ale dopiero po pewnym czasie: w wyniku przenikania substancji z gumy do płytki i późniejszej ekspozycji płytki na działanie światła.

Aby uniknąć tego rodzaju przebarwień, należy stosować meble z kółkami z poliuretanu. Jeżeli nie jest to możliwe, zalecamy stosowanie podkładek ochronnych pod kółka.

Asfalty bitumiczne, oleje mineralne, smary oraz kolorowe pasty do butów naniesione na pokrycie podłogowe na butach mogą również powodować przebarwienia, zwłaszcza w przypadku wykładzin syntetycznych w jasnych kolorach w miejscach o dużej intensywności eksploatacji. Jest to szczególnie istotne w miejscach dostępnych wprost z asfaltowych ulic, w kuchniach, w biurach stacji benzynowych lub warsztatach samochodowych.

### **12.4 Taśmy samoprzylepne**

Jeżeli na wykładzinie podłogowej stosowane mają być taśmy samoprzylepne, należy upewnić się u ich producentów, czy są one odpowiednie do instalowanego materiału.

#### **Osoba kontaktowa w sprawach montażu:**

**Volker Weismann**      Tel. +49 71 42 / 71 – 2 55  
Faks +49 71 42 / 71 – 1 46  
e-mail: [service\\_germany@armstrong.com](mailto:service_germany@armstrong.com)

Armstrong DLW AG (SA) Oddział w Polsce  
ul. Kijowska 1  
03-738 Warszawa  
tel. +48 22 518 02 29, +48 22 518 02 27  
fax. +48 22 518 02 28  
[service\\_poland@armstrong-dlw.com](mailto:service_poland@armstrong-dlw.com)

Niniejszy dokument zastępuje wszelkie wcześniejsze wydania.